

Marie-Christine Jullion

INFORMAZIONI PERSONALI

Dipartimento di Scienze della Mediazione Linguistica e di Studi Interculturali, Università degli Studi di Milano, Piazza Indro Montanelli 1, 20099 Sesto San Giovanni (Milano)

marie.jullion@unimi.it

POSIZIONE RICOPERTA

Professore ordinario di LINGUA E TRADUZIONE - LINGUA FRANCESE (LIN-04)

ESPERIENZE PROFESSIONALI

- 2002-a tutt'oggi Professore ordinario, Facoltà di Scienze Politiche (2002-2012) e Scuola di Scienze della Mediazione linguistica e culturale (2012-oggi) dell'Università degli Studi di Milano.
- 1992-2001 Professore associato, Facoltà di Economia e Commercio dell'Università degli Studi di Trento (1992-1995), Facoltà di Scienze Politiche dell'Università degli Studi di Pavia, (1995-1998), Facoltà di Scienze Politiche dell'Università degli Studi di Milano (1998-2001).
- 1980-1992 Ricercatore universitario presso la Facoltà di Scienze Politiche dell'Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano (1980-92).
- 1972-1980 Lettore di lingua francese presso l'Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano (1972-1980).

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- 1983 - Dottorato in linguistica e fonetica (Paris - Université Sorbonne III).
- 1975 - Laurea in lingue e letterature Straniere (IULM, 1975)
- 1974 - Maîtrise de langues vivantes étrangères (Paris - Université Sorbonne IV)
- 1972 - Licence es lettres (laurea triennale presso l'Università di Clermont-Ferrand)

COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre Francese

Altre lingue	COMPRESIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
italiano	C2	C2	C2	C2	C2
inglese	B2	C1	B1	B2	B2

Competenze comunicative

- possiedo ottime competenze comunicative acquisite durante la mia lunga esperienza di Docente universitario.

Competenze organizzative e gestionali

- possiedo ottime competenze organizzative e gestionali acquisite durante le mie esperienze e attività istituzionali nell'ambito accademico.

Competenze professionali

▪ **Interessi di ricerca:**

i miei interessi di ricerca si collocano principalmente nell'ambito dei linguaggi specialistici, con particolare attenzione nei confronti del linguaggio politico e giuridico-economico, dell'ecologia, amministrativo. Mi occupo inoltre di linguistica contrastiva francese e italiano. Più recentemente, ho dedicato i miei studi agli aspetti socio-linguistici dell'oralità nello scritto. Inoltre, da alcuni anni mi occupo di contraffazione e dei rapporti tra linguista e proprietà intellettuale.

▪ **Responsabilità istituzionali:**

- Presidente (dal 17 febbraio 2015 al 31 dicembre 2017) del Comitato di Direzione della Scuola di Scienze della Mediazione linguistica e culturale;
- membro della Commissione didattica di Ateneo (dal mese di febbraio 2015 al mese di dicembre del 2017);
- membro del comitato di Direzione (dal mese di luglio 2012) della Scuola di Scienze della Mediazione linguistica e culturale;
- membro dei seguenti comitati di Direzione (dal mese di luglio 2012 fino al 30 settembre 2014): Facoltà di Scienze Politiche, economiche e sociali; Facoltà di Scienze umanistiche dell'Università degli Studi di Milano;
- Direttore del Dipartimento di Scienze della Mediazione linguistica e di Studi interculturali della Scuola di Scienze della Mediazione linguistica e culturale dell'Università degli Studi di Milano dal 17 maggio 2012 al 30 settembre 2014;
- Direttore del Dipartimento di Lingue e Culture contemporanee della Facoltà di Scienze Politiche dell'Università degli Studi di Milano dal 10 aprile 2007 al 17 maggio 2012;
- membro della Giunta della Facoltà di Scienze Politiche fino al 2012;
- membro della Giunta del corso di laurea interfacoltà in Mediazione linguistica e culturale fino al 2012;
- membro della giunta del Dipartimento di Scienze della Mediazione linguistica e di Studi interculturali;
- referente per la lingua e cultura francese del programma di scambio europeo Erasmus-Socrates e dei corsi di lingua francese presso la Facoltà di Scienze Politiche fino al 2008;
- membro de comitato scientifico e di redazione della rivista "Culture" fino al 2010;
- membro de comitato scientifico della rivista "Lingue, Culture, Mediazioni";
- membro del comitato fondatore e scientifico e del comitato di redazione della rivista "Repères-DORIF", autour du français: langues, cultures et plurilinguisme;
- membro del comitato scientifico del CARC (Centro Interdipartimentale di Ricerca sull'Asia Contemporanea);
- membro del comitato scientifico di LaTina Cartonera;
- co-direttrice della rivista on-line CRIANDO;
- direttrice della Collana LCM (Lingue Culture Mediazioni), Edizioni LED da gennaio 2019;

- membro del collegio dei docenti del Dottorato (e della giunta di Dottorato) in " Studi linguistici , letterari e interculturali in ambito europeo ed extra-europeo" di UNIMI (dalla sua fondazione al 2018);
- membro di commissione giudicatrice di diversi Dottorati;
- tutor di dottorandi e di assegnisti di ricerca Post-Doc;
- membro del comitato direttivo e responsabile della ricerca scientifica per il Do.Ri.F.-Università fino al 2017.
- componente della commissione per la procedura ASN/ 2013 (D.M.28/01/21015) per il conseguimento dell'abilitazione nazionale, settore concorsuale 10/H1.
- **Incarichi amministrativi:**
 - responsabile della didattica e referente del centro d'esami dell'Università degli Studi di Milano per i diplomi internazionali di "français professionnel" rilasciati dalla Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris (CCIP; oggi: CCI Paris Ile de France);
 - dal 2017 a tutt'oggi, Responsabile insieme a Giovanni Turchetta, Frédéric Gulin e Louis-Marie Clouet della collaborazione scientifica tra il Dipartimento di Scienze della Mediazione linguistica e di Studi interculturali e L'Institut de Management et de Communication interculturels (ISIT) di Parigi.

Competenze digitali

AUTOVALUTAZIONE				
Elaborazione delle informazioni	Comunicazione	Creazione di Contenuti	Sicurezza	Risoluzione di problemi
Utente intermedio	Utente intermedio	Utente intermedio	Utente intermedio	Utente base

Altre competenze

- recitazione
- Doppiaggio televisivo
- Speaker (settore pubblicitario)

Patente di guida

patenti di guida
AM, A1,B

ULTERIORI INFORMAZIONI

Publicazioni

Publicazioni più significative

JULLION M.-C., Bajini Irina (a cura di) (2018), *Economie del corpo femminile dal XVI al XXI secolo in America Latina, Europa e Giappone*, Rivista "Criando".

JULLION M.-C. (2018), "Introduction", in *Economie del corpo femminile dal XVI al XXI secolo in America Latina, Europa e Giappone*, (a cura di) Jullion M.-C., Bajini Irina, Rivista "Criando".

JULLION M.-C., Cennamo Ilaria (2018) «Pierre Lepori, Come cani/Comme un chien : une réflexion entre style auctorial et bilinguisme dans la pratique de l'autotraduction», in *Momenti di Storia dell'autotraduzione* (a cura di) Gabriella Cartago e Jacopo Ferrari, LCM Lingue Culture Mediazioni/Languages Cultures Mediation La

Collana – The Series, pp.°113-131, LED (Edizioni Universitarie di Lettere Economia Diritto), Milano.

JULLION M.-C. (2017), La Chine et les Chinois: préjugés et stéréotypes. Des mots pour le dire en français, in *Sguardi sull'Asia e altri scritti in onore di Alessandra Cristina Lavagnino*, a cura di C.Bulfony, E. Lupano e B.Mottura, LCM Series- LED.

JULLION M.-C. (2017), L'implicite entre langue et culture: la traduction en italien de *Meurtre pour mémoire* de Didier Daenincks, in *Coprésence, synergie et conflit des cultures dans l'oeuvre littéraire*, collectif publié par Afifa et Samir Marzouki, Centre de publication universitaire, Tunis.

JULLION M.-C., Tréguer-Felten G., Tremblay C. (2017), Langues, cultures et droits des enfants, in *L'enfant et ses droits. La "Convention internationale des droits de l'enfant" à travers les langues et les cultures*, Milano, LCM Series – LED, 7-17.

JULLION M.-C., Tréguer-Felten G., Tremblay C. (éds.) (2017), *L'enfant et ses droits. La "Convention internationale des droits de l'enfant" à travers les langues et les cultures*, Milano, LCM Series – LED.

JULLION M.-C., GALAZZI E. (2016), Préface, in Gerolimich S., Vecchiato S. (eds.), *Le plurilinguisme dans le monde du travail: entre besoins, défis et stratégies*, Frankfurt am Main, Peter Lang.

JULLION M.-C., GALAZZI E. (2016), "Gueules cassées": stratégies de séduction anti-gaspillage, in *Du labyrinthe à la toile. Mélanges en l'honneur de Sergio Poli, PubliForum*, n. 26.

JULLION M.-C., GALAZZI E., DESOUTTER C., (a cura di) (2016), *Langues et citoyenneté. Comprendre le monde pour agir dans la société*, Repères Dorif, n. hors-série.

JULLION M.-C., GALAZZI E., DESOUTTER C., (2016), Introduction, in *Langues et citoyenneté. Comprendre le monde pour agir dans la société*, Repères Dorif, n. hors-série.

JULLION M.-C., GALAZZI E. (2015), Preface, in Vecchiato S., Gerolimich S., Komninos N. (eds), *Plurilingualism in Healthcare. An Insight from Italy*, London, BICA.

JULLION M.-C., GUIEU J.M., BENZONI M.M., CATTANI P. (eds.) (2015), *Enunciare l'Europa: discorsi, narrazioni, idee/ Articulating Europe : Discourses, Narrations, Ideas, Lingue Culture Mediazioni*, 2 (2).

JULLION M.-C., GUIEU J.M., BENZONI M.M., CATTANI P. (2015), Énoncer l'Europe: discours, récits, idées, *Lingue Culture Mediazioni*, 2 (2).

JULLION M.-C. (2015), L'élégance vestimentaire de la parisienne chez de Nittis et les portraitistes mondains de la fin du XIX^e siècle à Paris, in *La grâce de montrer son âme dans le vêtement: scrivere di tessuti, abiti, accessori : studi in onore di Liana Nissim. 2, L' Ottocento e il tournant du siècle*, Milano, Di/segni.

JULLION M.-C., (2015), Et... buvons à la santé du roi de France! Politiques linguistiques en France dans la dernière partie du XX^e siècle (1970-2000), in *Dans l'amour des mots : chorale(s) pour Mariagrazia*, a cura di P. Paissa, F. Rigat, M.B. Vittoz, Alessandria, dell'Orso.

JULLION M.-C., GALAZZI E. (2015), Aimez-vous la verdure?, in "Tout le talent d'écrire ne consiste après tout que dans le choix des mots", *mélanges d'études*

pour Giuseppe Bernardelli, Peter Lang, Berne.

JULLION M.-C., CATTANI P. (a cura di) (2014), *Le lingue, le culture e la traduzione per la mediazione: prospettive didattiche e di ricerca/ les langues, les cultures et la traduction pour la médiation: perspectives d'enseignement et de recherche*, L'Harmattan Italia, "Métissage".

JULLION M.-C., *Lingue, traduzione, mediazione*, in Jullion M.-C., Cattani P. (eds.) *Le lingue, le culture e la traduzione per la mediazione: prospettive didattiche e di ricerca*, L'Harmattan Italia.

JULLION M.-C. (2014) Le ricadute economiche, sociali e politiche della contraffazione nel ventesimo secolo, in *Il discorso della contraffazione nell'età della riproducibilità: un approccio multidisciplinare*, Milano, FrancoAngeli.

JULLION M.-C.; BULFONI C. (a cura di) (2014). *Il discorso della contraffazione nell'età della riproducibilità: un approccio multidisciplinare*, Milano, FrancoAngeli.

JULLION M.-C. (2013) *La traduction française/italienne: quelles perspectives en vue de l'évaluation?* In *Autour du français: langues, cultures et plurilinguisme*, Repères-Dorif.

JULLION M.-C. –GALAZZI Enrica (2013) *Colloque itinérant Dorif-Université " plurilinguisme et monde du travail (Introduction)*, in Repères-Dorif, *Projets de recherche sur le pluri/ multilinguisme et alentours*, n. 3 (septembre).

JULLION M.-C., (2012) Al di là degli stereotipi nel mondo femminile; in *Al di là del cliché: rappresentazioni multiculturali e transgeografiche del femminile*, Milano, FrancoAngeli.

JULLION M.-C. (2012) Pour que la femme ne soit plus victime des préjugés, in *Al di là del cliché: rappresentazioni multiculturali e transgeografiche del femminile*, FrancoAngeli.

JULLION M.-C.; BULFONI C.; SICA V (a cura di) (2012) *Al di là del cliché: rappresentazioni multiculturali e transgeografiche del femminile*, Milano, FrancoAngeli.

JULLION M.-C. (2011) Il plurilinguismo oggi in Europa in M. Brambilla, C. Bulfoni, A. Leoncini Bartoli (a cura di), *Linguaggio politico e politica delle lingue*, Milano, FrancoAngeli.

JULLION M.-C., LAVAGNINO A. (2011) *Introduzione* in M. Brambilla, C. Bulfoni, A. Leoncini Bartoli (a cura di), in *Linguaggio politico e politica delle lingue*, Milano, FrancoAngeli.

JULLION M.-C., LONDEI D., PUCCINI P. (2011) *La linguistique française et son enseignement aujourd'hui en Italie*, in *Recherches, didactiques, politiques linguistiques: perspectives pour l'enseignement du français en Italie*, Milano, FrancoAngeli.

JULLION M.-C., LONDEI D., PUCCINI P. (a cura di) (2011) *Recherches, didactiques, politiques linguistiques: perspectives pour l'enseignement du français en Italie*, Milano, FrancoAngeli.

JULLION M.-C., GALAZZI E. (2011), *Qu'elles étaient vertes nos années...* in *Ianua linguarum reserare, saggi in onore di Bona Cambiaghi*, Firenze, Le Monnier Università.

JULLION M.-C. (2010), *La médiation linguistique et culturelle du point de vue des décideurs*, in *La geografia della mediazione linguistico-culturale*, Bologna, D.u.Press.

- JULLION M.-C. (2009), Un double parcours de recherche autour de la propriété intellectuelle, in *L'auteur et son œuvre: perspectives juridiques, culturelles et linguistiques*, Rovereto, Egon.
- JULLION M.-C., BRAMATI A., LEONCINI BARTOLI A. (a cura di) (2009), *L'auteur et son œuvre: perspectives juridiques, culturelles et linguistiques*, Rovereto, Egon.
- JULLION M.-C., GALAZZI G. (2008). La synonymie : une stratégie pour la divulgation des langues de spécialité? L'exemple des énergies renouvelables, in *La sinonimia tra langue e parole nei codici francese e italiano*, Milano, Vita e Pensiero
- JULLION M.-C. (2008). Le phénomène de la contrefaçon dans la presse: du regard de l'occident au regard des autres, in *Mediare e rimediare: la contraffazione nella prospettiva franco-italiana e internazionale*, Roma, Aracne.
- JULLION M.-C., MANDERIEUX L. (a cura di) (2008). *Mediare e rimediare: la contraffazione nella prospettiva franco-italiana e internazionale*, Roma, Aracne.
- JULLION M.-C. (2007). SMS: Serge M Stéphanie., in GALAZZI E., MOLINARI C. (a cura di) *Les français en émergence*, Berne, Peter Lang.
- JULLION M.-C., GALAZZI E., CAMBIAGHI B. (2007). L'enseignement de la grammaire du FLE dans les années 1970 à l'Université Catholique de Milan: Spleen et idéal, in *Un paysage choisi*, TORINO, L'Harmattan Italia.
- JULLION M.-C., MOLINARI C. (2006), Quel oral dans un cours de médiation linguistique et culturelle? Une approche ethnographique, in *Atti del seminario "Contraintes institutionnelles et autonomie de l'enseignant-chercheur en langues"*, Verona, Wizart.
- JULLION M.-C. (2005), La contrefaçon dans la presse française et italienne: quelques exemples pour une étude comparative et quelques réflexions sur le retour d'image, in Jullion M.-C. (a cura di) *Linguistica e proprietà intellettuale*, Milano, Franco Angeli.
- JULLION M.-C. (a cura di) (2005). *Linguistica e proprietà intellettuale*, Milano, Franco Angeli.
- JULLION M.-C. (2004), Bifthèque, bifteck, steak: mediazione linguistica e ortografia, in GARZONE G. e CARDINALETTI A. (a cura di), *Lingua, Mediazione linguistica e interferenza*, Milano, Franco Angeli.
- JULLION M.-C. (2004), L'enseignement des langues de spécialité, in Cigada S. e Galazzi E. (a cura di) *L'insegnamento del francese nell'università italiana*, 18-19 aprile 2002, Brescia, La Scuola.
- JULLION M.-C. (2003), Changez la langue, changez la France: Chirac et Le Pen parlent à leurs électeurs. In GALAZZI E. e BERNARDELLI S. (a cura di), *Lingua, cultura e testo. Miscellanea in onore di Sergio Cigada*, vol. 1, Milano, Vita e Pensiero.
- JULLION M.-C., GALAZZI E. (2001), Oralité dans la parole et dans l'écriture: analyse linguistique, valeurs symboliques, enjeux professionnels, in M. MARGARITO; E. GALAZZI; M. LEBBAR POLITI (a cura di), *Oralità nella parola e nella scrittura. Oralité dans la parole et dans l'écriture*, Torino, Cortina.
- JULLION M.-C., ANSALONE M.R., MARAZZA C.. (1999). Le français pour l'économie, le droit, les sciences politiques, Milano, Vita e Pensiero.

- JULLION M.-C. (1998). Etudes de linguistique française en Italie: les langues de spécialité. In: *Studi di linguistica francese in Italia*. Brescia, La Scuola.
- JULLION M.-C., CAMBIAGHI B., GALAZZI E., ZANOLA M. T. (1998). Le dialogue d'embauche: forme et caractère. In: *Du dialogue au polylogue: approches linguistiques, socio-pragmatiques, littéraires*, Roma, CISU.
- JULLION M.-C. (1997). Insegnare/imparare una lingua straniera in una Facoltà di Economia, in E. GALAZZI (a cura di), *L'Università all'ascolto dell'azienda: quali competenze linguistiche per il futuro professionale?*, Milano, Facoltà di Economia, Università Cattolica.
- JULLION M.-C., GALAZZI E. (1997), *L'Università all'ascolto dell'azienda: quali competenze linguistiche per il futuro professionale?*, in GALAZZI. E. (a cura di), *Le lingue nella Facoltà di Economia*, Milano, Facoltà di Economia, Università Cattolica.
- JULLION M.-C. (1995). Priorité et exclusion dans l'enseignement du français dans une Faculté de Sciences Politiques: bilan de 20 ans d'enseignement, in *Specificità dell'insegnamento delle lingue straniere nella Facoltà di Scienze Politiche*, Roma, Tipografia Tonigraf.
- JULLION M.-C. (a cura di) (1995), *Alcuni problemi specifici dell'insegnamento delle lingue nella Facoltà di Economia e commercio di Trento*, Trento, Stamperia Università di Trento.
- JULLION M.-C., GALAZZI E. (1995), *Rôle de la phonétique dans un cursus scientifique*, Trento, Dipartimento di Economia, Università di Trento.
- JULLION M.-C. (1994). *Quelle morphosyntaxe pour les langues de spécialité? La grammaire e il suo insegnamento*, Brescia, La Scuola.
- JULLION M.-C., CAMBIAGHI B. (1992). *Français de spécialité: économie, droit, sciences politiques*. Milano, Vita e Pensiero.
- JULLION M.-C. (1990). L'insegnamento delle LSP nella Facoltà di Economia e commercio, Giurisprudenza e Scienze Politiche. problemi istituzionali, In: AA.VV. *Le lingue di specializzazione e il loro insegnamento*, Milano, Vita e Pensiero.
- JULLION M.-C. (1990). Percorso storico: problemi di didattica delle microlingue in tre riviste francesi. In: AA.VV., *Le lingue di specializzazione e il loro insegnamento*, Milano, Vita e Pensiero.
- JULLION M.-C. (1988). *Testi per l'insegnamento del francese "microlingua". Il linguaggio delle scienze e il suo insegnamento*, Brescia, La Scuola.
- JULLION M.-C., CAMBIAGHI B. (1985). *Il francese dell'economia, del diritto e delle scienze amministrative*, Milano, Vita e Pensiero.

Progetti di ricerca più significativi degli ultimi anni

- 2005 - "Sinonimia fra 'langue' e 'parole' nei codici francese e italiano" partecipazione al Progetto PRIN, cofinanziato, coordinato dal Prof. S. Cigada dell'Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano e in particolare all'unità di ricerca "il processo retorico come meccanismo di identificazione concettuale e interculturale nella sinonimia" (responsabile scientifico Prof. Sergio Cigada).
- 2005/2008 - "Il lessico della politica e delle organizzazioni internazionali nelle lingue italiana, cinese, francese e tedesca" partecipazione al Progetto Azione esplorativa coordinato dalla Prof. A. Lavagnino dell'Università degli studi di Milano.
- 2007 - "L'uso delle proprietà sinonimiche e/o dell'implicito nei vari tipi di documenti inerenti alla contraffazione: aspetti contrastivi e di confronto culturale". Con la collaborazione, tra gli altri, di Danielle Goti, Antonella Leoncini Bartoli, Alberto Bramati. Progetto First finanziato dall'Università degli Studi di Milano.

-2008 - "La contraffazione linguistica nei linguaggi settoriali e nella letteratura di consumo". Responsabile del progetto il cui scopo principale è stata l'analisi dell'utilizzo delle proprietà sinonimiche e/o dell'implicito nei vari tipi di documenti inerenti alla contraffazione, con particolare riferimento agli aspetti contrastivi e di confronto culturale. Condotta con la collaborazione, fra gli altri, dei dott. Danielle Goti, Antonella Leoncini Bartoli e Alberto Bramati. Progetto PUR finanziato dall'Università degli Studi di Milano.

-2008- "Lingue e diritto per la tutela e la promozione dell'impresa", responsabile di un'unità di ricerca nel progetto PRIN, non finanziato, coordinato dalla Prof.ssa Enrica Galazzi.

-2009- "Lingue e diritto per la tutela e la promozione dell'impresa", responsabile di un'unità di ricerca nel progetto PRIN, non finanziato, coordinato dalla Prof.ssa Enrica Galazzi.

-2009- "Il discorso sulla contraffazione nell'età della riproducibilità: prospettive linguistiche". Le parole chiave della ricerca sono: contraffazione, copyright, comunicazione in ambito industriale commerciale e nei mass media. Con la collaborazione di A. Bramati, M. Brambilla, C. Bulfoni, P. Catenaccio, P. Cotta Ramusino, S. Dalla Chiesa, L. Goletiani, A. Lavagnino, A. Leoncini Bartoli. Progetto PUR finanziato dall'Università degli Studi di Milano.

-2010/2011- "Inclusione sociale, confronto culturale e innovazione tecnologica: status, ruoli, modelli e pratiche della traduzione", responsabile di un'unità di ricerca nel progetto PRIN coordinato dal Prof. Sergio Poli (Università di Genova).

-2010/2012- Coordinatrice, insieme alla prof.ssa Enrica Galazzi, del ciclo di "convegni itineranti" "Plurilinguismo e mondo del lavoro" del Dorif-Università che ha coinvolto diverse Università italiane.

- 2013/14- Responsabile scientifico del gruppo di ricerca "fraseologia, lessicografia, terminologia" del Dipartimento di Scienze della Mediazione linguistica e di Studi interculturali, di cui tutt'oggi è componente.

-2013 a tutt'oggi, Responsabile scientifico del gruppo di ricerca "Comunicare cittadinanza" del Dipartimento di Scienze della Mediazione linguistica e di Studi interculturali, sulla semplificazione del linguaggio amministrativo. Tale gruppo ha realizzato un progetto pilota in collaborazione con il Comune di Milano sulla riscrittura di alcune pagine del suo sito.

-2017 a tutt'oggi, Direttore scientifico del Centro di ricerca interuniversitario delle Americhe romanze: CRIAR.

2018 a tutt'oggi Coordinatrice del gruppo di ricerca *Communication institutionnelle et traduction* del Do.Ri.F.-Università.

Conferenze

Organizzazione dei principali convegni come membro del comitato scientifico, negli ultimi tre anni:

-Colloque Dorif 2015, "Les déchets mis en mots", Università degli Studi di Bergamo, 5/6 novembre 2015.

-Colloque international de la Società Universitaria per gli Studi di Lingua e Letteratura francese (SuslIf), "L'Architecture du texte / L'architecture dans le texte", Università di Macerata, 22-23 settembre 2016.

-Colloque organisé par Département de Smelsi et l'Université d'Aix-Marseille, "Laurent Mauvignier: formes, fonctions, enjeux", Università degli Studi di Milano, 11 ottobre 2016.

-Convegno organizzato dal Dipartimento di Smelsi, "Comunicare cittadinanza nell'era digitale", Università degli Studi di Milano, 2 dicembre 2016.

-Colloque international/ International Conference, "Discours d'Europe, discours sur l'Europe. Peurs anciennes et actuelles/ Discourses of and on Europe. About old and new fears. Torino 26-27 ottobre 2017.

-Giornate di studi co-organizzate in collaborazione con l'ISIT di Parigi, "Analyser les discours institutionnels et médiatiques", 10 aprile 2018 (Dipartimento SMELSI - Milano) e 25 maggio 2018 (ISIT- Parigi).

-Convegno internazionale "Fraseologismi in discorso" Università di Padova, 4-5-6 giugno 2018

-Giornata di studi su "Florencio Sanchez nella Milano della Belle Époque" (CRIAR - Università degli Studi di Milano), 6 novembre 2018
- Convegno Sc[arti] "Riflessioni sul residuo tra selezione e divergenza" 7-8-9 novembre 2018

Riconoscimenti e premi

Chevalier dans l'Ordre des Palmes Académiques (décret du premier ministre de la République française du 15 février 2006).

-Rappresentante, fra altri, dello Stato Italiano, su invito dell'Ambasciata di Francia a Roma, per gli Stati Generali del multilinguismo tenutisi a Parigi il 26 settembre 2008, nel quadro della Presidenza Francese della UE.

Appartenenza a gruppi / associazioni

dal 2012 a tutt'oggi, Membro del gruppo di Ricerca ADculture (Analyse du discours et culture), groupe de travail transdisciplinaire, che riunisce membri del Cediscor di Parigi, di Gestion et Société (CNRS-Parigi) e di diverse Università straniere.

Membro del gruppo di ricerca Do.Rif.F-Università

Coordinatore delle attività di ricerca per la LINEA 2 del Dipartimento SMELSI (Gruppo "Comunicare cittadinanza")

Direttore del Comitato scientifico del centro CRIAR (Centro di Ricerca Interuniversitario Americhe Romanze)

Membro della SUSLLF (Società Universitaria per gli Studi di Lingua e Letteratura Francese)

Corsi

- Anno accademico 2012/2013:

Lingua Francese 1 (60 ore, 9 CFU) presso il Corso di Laurea triennale in Mediazione Linguistica e Culturale.

Lingua Francese 1 (60 ore, 9 CFU) presso il Corso di Laurea magistrale in Lingue e Culture per la Comunicazione e la Cooperazione Internazionale.

- Anno accademico 2013/2014:

Lingua Francese 1 (60 ore, 9 CFU) presso il Corso di Laurea triennale in Mediazione Linguistica e Culturale.

Lingua Francese 1 (40 ore, 9 CFU) presso il Corso di Laurea magistrale in Lingue e Culture per la Comunicazione e la Cooperazione Internazionale.

- Anno accademico 2014/2015:

Lingua Francese 1 (60 ore, 9 CFU) presso il Corso di Laurea triennale in Mediazione Linguistica e Culturale.

Lingua Francese 1 (60 ore, 9 CFU) presso il Corso di Laurea magistrale in Lingue e Culture per la Comunicazione e la Cooperazione Internazionale.

- Anno accademico 2015/2016:

Lingua Francese 1 (60 ore, 9 CFU) presso il Corso di Laurea triennale in Mediazione Linguistica e Culturale.

Lingua Francese 1 (40 ore, 9 CFU) presso il Corso di Laurea magistrale in Lingue e Culture per la Comunicazione e la Cooperazione Internazionale.

- Anno accademico 2016/2017:

Lingua Francese 1 (60 ore, 9 CFU) presso il Corso di Laurea triennale in Mediazione Linguistica e Culturale.

Lingua Francese 1 (40 ore, 9 CFU) presso il Corso di Laurea magistrale in Lingue e Culture per la Comunicazione e la Cooperazione Internazionale.

- Anno accademico 2017/2018:

Lingua Francese 1 (60 ore, 9 CFU) presso il Corso di Laurea triennale in Mediazione Linguistica e Culturale.

Lingua Francese 1 (40 ore, 9 CFU) presso il Corso di Laurea magistrale in Lingue e Culture per la Comunicazione e la Cooperazione Internazionale.

- Anno accademico 2018/2019:

Lingua Francese 1 (60 ore, 9 CFU) presso il Corso di Laurea triennale in Mediazione Linguistica e Culturale.

Lingua Francese 1 (60 ore, 9 CFU) presso il Corso di Laurea magistrale in Lingue e Culture per la Comunicazione e la Cooperazione Internazionale.

▪

Dati personali

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali) e sue successive modifiche e integrazioni, nonché del Regolamento UE 679/2016 (Regolamento Generale sulla Protezione dei dati o, più brevemente, RGPD).